

## Undirløn

Norsku fakfeløgini eru ikki serliga fegin um, at skipasmiðjúsamtakið Aker Yards flytir fólk av sínari skipasmiðju í Rumenia til Noregs at arbeiða partar av árinum og lønar teimum eftir rumenskum viðurskiftum. Sambært Aftenposten fáa teir rumensku skipasmiðirnir 120 norskar krónur um tíman, men sjálvir fáa teir bara 70 krónur, tí hinar 50 fara til ymisk velferðartiltøk í Rumenia, og teir kunnu ikki velja annað arbeiði í Noregi.

## Handverkarar stjala

Hagtøl benda á, at handverksmeistarar missa maskinur og amboð fyri umleið eina hálva mia. krónur á hvørjum ári, og tað er lítil ivi um, at tað eru handverkararnir, sum eru syndararnir, skrivur Ritzau. Í handverksmeistarafelagnum verður sagt, at mong hava hug at leggja teir eysturevropesku handverkararnar undir stuldurin, men tað hendir ofta, at stolin amboð verða funnin aftur heima hjá donskum handverkarum, sigur felagið.

# Sosialurin fremsta og besta blað

Aftur hesaferð mannaði Sosialurin bás á North Atlantic Fish Fair við tíðindafólki og fólki av marknaðardeildini. Nóg vitjaðu inn á snotuliga básin, og nógv positiv orð fullu um blaðið, ið fólk sum heild mettu vera fremsta – og besta – tíðindablað í Føroyum

**NAFF**  
Vilmund Jacobsen  
[vilmund@sosialurin.fo](mailto:vilmund@sosialurin.fo)

Sosialurin hevur verið við og hevur havt bás á øllum teimum seinastu altjóða fiskivinnustevnunum, sum verið hava í Føroyum.

Vit vóru við, tá NAFF seinast varð hildin á økinum hjá Runavíkar havn í 2003,

á Sandvíkarhalla í 2005, og nú høvdu vit so eisini bás á NAFF 2007, sum byrjaði seinasta hósdeg og endaði leygardagin.

### Tvinnar uppgávur

Kanska hugsar onkur, hví ikki meira kunning kemur út til okkara lesarar, tá blaðið soleiðis hevur tvey tíðindafólk á bási í triggjar dagar, og hví verður Portalurin, sum Sosialurin skrivur tíðindini til, ikki betur dekkjaður við slík høvi.

Men uppgávan hjá okkum, soleiðis sum básurin er skipaður, verður í fyrst lagi at »selja« blaðið – at siga fólki, at Sosialurin er við, har tað hendur. Básurin er opin út á gólvið, snøggur og væl pyntaður, og áhugin hjá vitjandi at hitta bæði fólk av marknaðardeildini og tey skrivandi er stórus.

Tíbetur.

Á eini slíkari fiskivinnuframsýning, har Sosialurin hevur bás, eru bæði tey, sum vitja inn á gólvið og aðrir framsýnarar annars, áhugaverd, og tú noyðist at »fordeila« teg til at røkka eitt sindur av hvørjum.

Útlendsk fiskivinnublað høvdu eisini bás á NAFF, og tað hevði Vinnuvitan eisini. Vit trúgva, at uppgávan hjá teimum er at selja bløðini á stevnuni meira enn at »selja« framsýnararnar og tað, sum fyrítøkurnar hava at bjóða.

Vit royndu eftir førimuni bæði og góvu okkum stundir til at tosa við fólk – bæði kend og ókend, so tey kendu seg væl á okkara bási. Vit nýttu eisini høvi at tosa við ymiskar framsýnarar og fólk, sum høvdu verið ein »rundtúr« á NAFF.

Birgir W. Høgnesen, sum umboðaði marknaðardeildina, gjørdi nóg burtur úr við at fáa enn fleiri haldarar



til blaðið, og her skarst bara heilt væl.

Eini 300 nýggj hald eru teknað!

### Eingin útgáva

Nú lá fiskivinnuframsýningin soleiðis, at bert tann fyrsti dagurin var blaðdagur, og tá fingur vit sjálva setan-

ina við, hóast tíðin var tepur við framskundaðari deadline. Hinir báðir dagarnir vóru ávikavist dýri biðidagur og leygardagur, tá einki blað kemur. Tí høvdu vit hesar dagarnar bert møguleikan at náa út til lesararnar um Portalin.

Av hesi orsök vórðu ikki tær drúgvu samrøðurnar gjørdar, men heldur smáir

greinastubbar, sum eru egnaðir til portal-tíðindi.

Á eini slíkari fiskivinnuframsýning er vanligt, at fyrítøkur, sum við eru, eisini hava hug at siggjast í føroysku fjølmiðlunum, og tí vóru tær ikki so fáar, sum vitjaðu inn á gólvið fyri at vita, um vit høvdu hug og umstøður at skriva nøkur orð um teirra virksema.

# Føroyingar vóru langt frammanfyri danir

- Eg gjørdist rættiliga ovfarin eftir mina fyrstu vitjan í Føroyum í 1976, tá eg við mínum egnu eygum sá, at føroyingar vóru langt frammanfyri danir, bæði í framleiðslutøkni og marknaðarføring innan fisk og fiskavørur, sigur Mogens From, sum starvast hjá Hansholm havn

**NAFF**  
Vilmund Jacobsen  
[vilmund@sosialurin.fo](mailto:vilmund@sosialurin.fo)

Fyrstu gestirnir á básinum hjá Sosialinum, eftir at North Atlantic Fish Fair var sett seinasta hósdeg, vóru trý umboð fyri havnina í Hanstholm.

Mogens From, sum er ein eldri maður í dag, hevur afturvendandi vitjað í Føroyum síðan 1976 og Arnhold Johansen, sum er føroyingurog giftur føroyskari konu, hevur starvast

sum loðslur í Hanstholm Havn seinastu níggju árin.

Triði maðurin í ferðalagnum úr Hanstholm var Freddy Nielsen, sum er stjóri í Hanstholm Samlecentral, ið hevur fiskamarknað í Hanstholm.

### Góð viðurskifti

Mogens var óføra blíður og prátingarsamur og vildi ógvuliga fegin, at vit lótu fólk vita, at umboð fyri Hanstholm havn hava vitjað

í Føroyum.

Á North Atlantic Fish Fair hesaferð hevði eingin donsk havn serstakan – ei heldur felags – bás, men Mogens, Arnhold og Freddy søgdu seg vera komnar upp higar at umboða havnina.

- Vit eru komnir at røkja okkara viðskiftafólki og tosa við gamlar kenningar og hitta nýggj fólk.

Mogens er fyrrverandi vinnulívsmaður og var árin 1974-1989 stjóri í frystihúsinum Nyfrost Hirtshals, sum hevði nóg samband

við føroyskar fiskauktflytarar.

- Tá eg byrjaði á Nyfrost Hirtshals, var frystihúsið 2000 fermetrar stórt, men í míni tíð framdu vit tilsamans triggjar útbyggingar, soleiðis at samlaða gólvviddin endaði uppi á 10.000 fermetrum.

Tá stórus partur av føroyska fiskauktflutninginum gekk um stóra frystihúsið í Hirtshals, kom Mogens eisini at hava nóg samband við føroyingar.

- Eg hevði nóg samstarv

við Robert Poulsen, sála, sum tá var tekniskur stjóri á Føroya Fiskasølu.

### Gjørdist ovfarin

Mogens sigur, at áðrenn hann fyrstu ferð kom til Føroya í 1976, hevði hann skilt í Danmark, at Føroyar vóru aftarlaga á vinnuliga økinum.

- Men eg má siga, at eg gjørdist rættiliga ovfarin eftir mina fyrstu vitjan, tá eg við mínum egnu eygum